



In the Name of the Father, and the Son, and the Holy Spirit; One God, Amen.



<u>ናይ መስቀል መዝሙር፥</u>	<u>Nay Mesqel Mezmur:</u>	<u>Hymns of The Holy Cross:</u>
1. ዮምስ ለእሊአየ (፪) አበርህ በመስቀል (፬)	yomise le-iliaye 2x aberih be-mesqeliye 4x	<i>Today I will enlighten My people with My Cross.</i>
2. መድኃኒተ ዕፀ ሕይወት (፪) ዝንቱ ውእቱ መስቀል (፬)	Medhanīte itse hywet 2x zintu wi'itu mesqel 4x	<i>The Healing tree of Life 2x This is the Holy Cross 4x</i>
3. በስመ አብ ወወልድ ወመንፈስ ቅዱስ (፪) ኃይል መስቀሉ አትመረገዝ (፬)	be-sime Ab we-Weld weMenfes Qidus 2x hayle mesqelu itmeregoz 4x	<i>In the name of the Father, the Son and the Holy Spirit 2x [We] will lean on the power of His Cross 4x</i>
5. ከመ ትባርከነ በመስቀልክ ቅዱስ ቅዱስ (፪) ከመ ይኩን ቤዛ (፪) ለኩሉ ዓለም (፪) ለብስ ሥጋ ማርያም ዕብ ፪፥፲፬፥፲፰	keme tibarikene be-meseqelike qidus qidus 2x keme yikun bieza 2x le-kulu Alem 2x lebse siga Mariyam <u>Heb 2:14-18</u>	<i>You bless us with Your holy Cross 2x So that He would be a ransom for the whole world 2x He wore [took] the flesh of St. Mary <u>Heb 2:14-18</u></i>
6. መስቀል ኃይልና መስቀል ጽንዕት መስቀል ቤዛነ (፪) መድኃኒትነ ለእለ አመነ (፪) መስቀል ኃይልና መስቀል ጽንዕትና መስቀል በጃና (፪) መድኃኒትናዮ ነቶም ዝአመንና (፬) መዝ ፳፥፬	Mesqel hayline mesqel tsin'ine mesqel biezone 2x Medhanītne le-ile amene 4x Mesqel haylina mesqel tsinAtna mesqel bejana 2x Medhanītna'yu netom zi-amen'na 4x <u>Psalms 59፥4</u>	<i>The Cross is our strength, the Cross is our might, the cross is our redemption 2x It is salvation for those who believe 4x <u>Psalms 59፥4</u></i>
7. ወሪዶ እመስቀሉ (፪) እመስቀሉ ኣብርሃ ለኩሉ (፬)	werīdo imesqelu 2x imesqelu abriha le-kulu 4x	<i>He came down from His Cross 2x From His Cross, He enlightened all 4x</i>
8. በመስቀሉ ወበቃሉ (፪) አዕበዮሙ ለአበዊነ (፬)	be-mesqelu webe-qalu 2x a'ibeyomu le-abewīne 4x	<i>With his Cross and with His Word 2x He raised up our fathers 4x</i>
9. እሌኒ ንግሥት ሐሰስት መስቀሉ (፪) ዕንባቆም ነብይ ዘአንከረ ግብሩ (፬) ገላ ፮፥፲፬	ilienī nigist haseset mesqelu 2x inbaqom nebiy ze-ankere gibru 4x	<i>Helen the Queen searched for the Cross 2x</i>



In the Name of the Father, and the Son, and the Holy Spirit; One God, Amen.



	<u>Gal 6:14</u>	<i>Habakkuk the prophet had glorious works 4x</i> <u>Gal 6:14</u>
10. በወንጌሉ ዝኣመና (፪) እንቋዕ ናብ ብርሃነ መስቀሉ ኣብጽሓና (፪) ቆላ ፩፡፲፭፡፳	be-wengieliu zi'amen'na 2x inqua nab birhane mesqelu abtsehana 4x <u>Col 1:15-20</u>	<i>To those of us who believe in His Gospel 2x</i> <i>It's good that God has brought us to the Light of this celebration 4x</i> <u>Col 1:15-20</u>
11. ህዩ (፫) ንሰግድ ኩልነ (፪) ኅብ ቆመ እግረ እግዚእነ (፬)	hiye 3x nisegid kuline 2x habe qome igre Igzi'ine 4x	<i>There 3x Let us all bow down</i> <i>Where the Lord stood on His feet 4x</i>
12. ዝጸልመተት ዓለም ተወሊዓ ብኸቡር መስቀሉ (፪) ተወሊዓ (፬) ተወሊዓ ብኸቡር መስቀሉ (፪)	zi-tselmetet Alem teweliA be-kibur mesqelu 2x teweliA 4x teweliA be-kibur mesqelu 2x	<i>The darkened Earth was lit up by the glorious Cross 2x</i> <i>It was Lit up 4x It was lit up by the Glorious Cross 2x</i>
13. ቃል መስቀል ንዓና ኃይሊ ኣምላኽ እዩ (፪) ንዘይ ኣምኑ ዕሽነት ዩ ንዓና ድሕነት እዩ (፪)	qal mesqel niAna hayli Amlak iyu 2x nizey amnu ishinet iyu niAna dihnet iyu 2x	<i>The word of the Cross is the strength of God for us 2x</i> <i>To those who do not believe it is foolishness, but to us it is our salvation 2x</i>